

Nueva alianza destaca el poder del voto latino y respalda candidatos en las elecciones de VA



■ Miembros de UnidosUS Action PAC y el Concejo de Líderes Latinos se reunieron para respaldar a Abigail Spanberger para gobernadora, entre otros candidatos.

■ UnidosUS Action PAC y el Concejo de Líderes Latinos de Virginia lanzaron “Unidos Por Virginia”

POR FABIANNA RINCÓN | EL TIEMPO LATINO

UnidosUS Action PAC, junto con el Virginia Latino Leaders Council (VLLC), anunció una nueva colaboración impulsando a los votantes latinos para que se mantengan “UNIDOS POR VIRGINIA”.

Walter Tejada, presidente del Concejo, dijo que su colaboración tenía el fin de respaldar los mejores candidatos específicamente para la comunidad latina.

“El propósito es a motivar el voto latino para que se marque la diferencia en esta elección del 4 de noviembre”, explicó.

Tejada ha servido como presidente fundador del Concejo de Líderes Latinos desde 2015, cuando se formó la organización como una iniciativa estatal para fomentar la participación política de hispanos en Virginia.

Una década después de su fundación, VLLC sigue su visión que busca la protec-

ción y movilización de la comunidad latina. Tejada dijo que este trabajo nunca ha sido tan importante como en este momento político.

“Con más y más frecuencia los latinos estamos siendo atacados, pintándonos a todos como si fuéramos criminales”, expresó Tejada. “Es una narrativa falsa, y la manera de combatirlo es en las urnas electorales”.

VLLC Y UNIDOS ACTION PAC: RESPALDOS 2025

En su rueda de prensa del jueves 16 de octubre, la colaboración “UNIDOS POR VIRGINIA” anunció los siguientes candidatos con su respaldo en las elecciones de noviembre:

- Abigail Spanberger, gobernadora
- Ghazala Hashmi, vicegobernadora
- Jay Jones, fiscal general

También anunciaron los nombres de varios candidatos latinos postulantes en otras elecciones locales a través de Virginia. Esos incluyeron:

- Delegado estatal Fernando “Marty” Martínez
- Delegado estatal Phil Hernandez

Unidos Action PAC es el brazo político de

Unidos US, una organización de asistencia social que puede respaldar a candidatos y causas políticas. Su colaboración con el VLLC, una organización no partidista, apoya la misión del Concejo de apoyar no solo los votantes latinos, sino también los candidatos representando a la comunidad.

Según el Censo del 2020, los hispanos representan más del 10% de la población de Virginia, y 5% del electorado del estado. Sin embargo, su representación en el gobierno local sigue sin coincidir con estas tasas. Para Tejada, esto destaca la importancia de su misión y la del VLLC.

“Aquí en Virginia hubo una elección estatal en 2017 que se decidió por un voto. Un voto, para la legislatura de Virginia”, dijo Tejada, refiriéndose a la elección del delegado David Yancey. “Las elecciones cuentan. Los votos cuentan. Es el proceso democrático si es que queremos preservar la democracia”.

Las elecciones en el estado de Virginia ocurrirán el 4 de noviembre. El Departamento de Elecciones del estado ofrece información para revisar su estatus de registración e información como elector en: www.elections.virginia.gov.

¿Se queda la Guardia Nacional en DC... para siempre?

■ Los casi 2,500 soldados de la Guardia Nacional podrían permanecer en DC hasta el bicentenario de EEUU

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

La Guardia Nacional parece haber encontrado un segundo hogar en Washington DC. Lo que empezó como un despliegue temporal para “proteger activos federales” podría extenderse... hasta el verano de 2026, justo a tiempo para la celebración del bicentenario de Estados Unidos. Mientras tanto, los residentes observan cómo los soldados no solo patrullan calles, sino que también han recogido basura y ayudado con tareas que normalmente corresponden a la policía local.

Planes “indefinidos” y correos que lo confirman
Según un reciente documento judicial presentado por el Fiscal General de DC, Brian Schwalb, la Guardia Nacional

planea mantener una “presencia persistente a largo plazo” en la ciudad, con rotaciones de tropas incluso de otros estados. Un correo interno de Leland Blanchard, comandante de la Guardia Nacional de DC, instruyó a los soldados a empezar a “invernarse” su formación, dejando claro que el despliegue se extenderá durante los meses fríos.

¿Quién manda aquí?

Aunque los soldados provienen de distintos estados, WUSA9 informó que todos reportan directamente al secretario del Ejército y al secretario de Defensa, dejando a los gobernadores prácticamente fuera de la ecuación. Esto, según Schwalb, viola las cláusulas de milicia de la Constitución y convierte a la ciudad en un escenario donde

los civiles deben compartir la calle con tropas armadas sin la capacitación policial adecuada.

Entre patrullas y recogida de basura

Los soldados no se han limitado a vigilar edificios federales. Han patrullado estaciones de metro, montado perímetros de seguridad e incluso detenido personas en las calles. Además, se han visto ayudando en tareas comunitarias, como recoger basura, en un despliegue que algunos críticos llaman más un “show publicitario” que una medida de seguridad real.

El costo y la controversia
El despliegue de aproximadamente 2,500 tropas —casi la mitad de fuera del estado— podría costar más de 500

millones de dólares, según algunos funcionarios locales. La alcaldesa Muriel Bowser y Schwalb sostienen que esta presencia militar prolongada socava la autoridad de la ciudad y pone a los residentes en riesgo. Por su parte, la Casa Blanca defiende la operación como una forma de mantener a la capital “segura y limpia”.

Mientras la ciudad debate si la Guardia Nacional es bienvenida o un exceso armado, los soldados parecen instalarse cómodamente en la capital. Entre patrullas, recolección de basura y correos que hablan de “invernarse”, la pregunta que flota en el aire es simple: ¿es DC ahora su hogar temporal... o permanente? La decisión final queda en manos de la justicia, pero por ahora, la capital tiene un invitado que no parece irse pronto.



■ Jonathan Acosta posa con el staff y los profesores del programa de inmersión en español dentro de Kettering Middle School.

HERENCIA HISPANA EN CONCIERTO: Jonathan Acosta conecta con estudiantes de Kettering Middle School

■ Para el cantante, “la música termina siendo el lenguaje universal y es lo que nos permite conectar de forma directa con el alma”

POR FABIANNA RINCÓN
EL TIEMPO LATINO

Kettering Middle School cerró el mes de la Herencia Hispana con una presentación musical de Jonathan Acosta, un artista venezolano local del DMV.

Más de 250 estudiantes se reunieron para escuchar el concierto de Acosta el miércoles 15 de Octubre. El cantante se dirigió a los estudiantes en una lección de percusión, y también interpretó algunas de sus composiciones nominadas a los premios Grammy.

El músico empezó con casi 16 años entrenando con el Sistema Nacional de Orquesta Sinfónica de Venezuela. Luego emigró a Estados Unidos para continuar su proyecto de cultivar orgullo cultural a través del arte. Acosta afirma que estas experiencias le han mostrado el verdadero poder de la música en la vida de jóvenes y estudiantes.

“Yo sé lo que la cercanía a la música o el arte puede representar para un niño”, dijo Acosta. “Es importante para mí dejarles saber que cada uno de ellos tiene un talento, una virtud, y un propósito de vida”.

Muchos de los estudiantes presentes en el concierto de Acosta forman parte del programa de inmersión en español dentro de Kettering Middle School y las escuelas públicas de Prince George’s County. Xiomara Sánchez, la decana académica del programa de inmersión, dijo que sus estudiantes se conectaron con el mensaje multicultural de Acosta.

“Estuvieron con sus banderas, algunos hasta bailaron, porque realmente se viven y sienten esta oportunidad. Y para nosotros eso significa mucho, realmente”, dijo.

Para Sánchez, que reconozca la importancia de sentirse orgullosos de sus raíces forma parte de su misión: desarrollar estudiantes que no solo son bilingües o bilingües, sino también multiculturales. Eventos como el concierto de Acosta cumplen con su meta de que el programa pueda “ir más allá” de lo que dicta el currículo.

“El programa de inmersión no es solamente seguir un currículo; es desarrollar esas áreas que realmente nuestros estudiantes tienen con excelente potencial”, dijo.

Conexiones culturales a través de la música

Acosta subió al escenario dentro de la cafetería del colegio portando una chaqueta de los Washington Nationals, el equipo de béisbol local, decorada para celebrar la Herencia Hispana. Levantó una mano para saludar a los estudiantes y con la otra aguantaba su cuatro venezolano.

No era un instrumento típico; el cuatro era completamente ahuecado, con su contorno cubierto con

imágenes de monumentos venezolanos. Ese gesto forma parte de cómo Acosta se presenta más que solo un cantautor latinomericano, sino también como “oriundo de Venezuela”. Tanto en su música como en su misión cultural, piensa que sus orígenes venezolanos son fundamentales en el trabajo que hace.

“El trabajo que venimos haciendo es un trabajo de integración de naciones, de integración de culturas a través de la música y el arte”, dijo Acosta.

Su nuevo proyecto, “Americanos Somos” destaca precisamente esa visión de integración. Colaborando con artistas de más de 11 países y regiones en Latinoamérica, Acosta usó el proyecto para reafirmar el poder de la música y las conexiones que puede formar.

“La música termina siendo el lenguaje universal y es lo que nos permite conectar de forma directa con el alma”, dijo.

Para Sánchez, la importancia de la conexión también es un tema que ella centra en su trabajo. Unir a diferentes personalidades entre sus estudiantes y maestros forma parte de un “intercambio cultural” que ella ve igual de valioso como el bilingüismo.

“Es más que solamente dirigir un currículum, o que ellos sigan una clase solamente en español, sino que también puedan practicar el idioma fuera del salón de clase”, dijo Sánchez. “Con un equipo excelente, hemos hecho una conexión muy bonita”.

Sánchez explicó que Kettering tiene altos estándares de excelencia académica. Como primer programa de inmersión específico para el nivel intermedio, prepara a los estudiantes para que puedan precalificarse como oficialmente bilingües al graduarse de High School. “Eso les abre puertas”, dijo Sánchez.

“Los estudiantes te dicen ellos mismos — quieren seguir en el programa porque quieren hablar dos idiomas, quieren servir”, dijo Sánchez. “Y eso también les abre puertas, en economía, salario, y demás”.

Iniciativas como el concierto de Acosta se incluyen en la misión de conexión que Sánchez dice que integra en su trabajo. Pero para Acosta, esos conciertos también ayudan a resaltar los dones que “van mucho más allá de dar una carrera larga”.

“El ritmo de cada ser humano determina el tiempo en que pienso, en que vibro, en que caminas”, dijo Acosta. “Prácticamente, somos parte del milagro de la música”.



LEE NUESTRA VERSIÓN WEB
ESCANEO ESTE CÓDIGO

Combatir el extremismo que nos afecta a todos

Si las manifestaciones de No Kings con más de 7 millones de personas a través del país repudiando las políticas extremistas y autocráticas de la administración son algún indicador, la molestia del pueblo estadounidense va en aumento según se intensifican los ataques contra el estado de derecho, el debido proceso de ley y la democracia misma.

Desconozco cuál será el desenlace del drama que vive Estados Unidos, pero al menos estamos presenciando la resistencia a diversos niveles: individuos, organizaciones, iglesias, comunidades, ciudades, estados, tribunales. Incluso en estados y ciudades donde gobiernan republicanos hubo protestas porque las políticas que afectan a millones no distinguen entre republicanos y demócratas.

De hecho, hay políticas como los recortes al Medicaid y la eliminación de subsidios para pagar primas del Obamacare que afectarán en gran medida a residentes de estados rojos o republicanos.

La razón central del actual cierre del gobierno federal son los recortes a estos programas, además de millonarias reducciones al programa federal de asistencia alimentaria, SNAP. Los demócratas proponen eliminar estos recortes que los republicanos favorecen para financiar reducciones de impuestos para multimillonarios.

Pero los republicanos mienten al afirmar que los demócratas quieren ofrecer cobertura médica a los indocumentados y que esa es la verdadera razón del cierre gubernamental, aunque los indocumentados no son elegibles para ningún tipo de ayuda federal.

Quizá gradualmente a más estadounidenses se les caiga la venda de los ojos y entiendan que las políticas que ellos piensan afectan a otros, al final nos tocan a todos.

Así ha ocurrido con las extremas políticas migratorias. Cuando la maquinaria de deportaciones masivas comenzó a dejarse sentir, muchos lo ignoraron pensando que no tenían por qué preocuparse porque son ciudadanos o residentes autorizados. Pero la historia cambió cuando ciudadanos estadounidenses, incluyendo veteranos, fueron detenidos por ICE.

Una investigación de ProPublica encontró que más de 170 ciudadanos estadounidenses han sido detenidos por ICE desde el inicio del segundo mandato de Trump.

El análisis señala que los ciudadanos “han sido arrastrados, derribados, golpeados, recibido cargas eléctricas de taser y heridos de bala por agentes de inmigración... Los han retenido fuera bajo la lluvia en ropa interior. Al menos tres ciudadanas estaban embarazadas cuando los agentes las detuvieron.

“Quizá gradualmente a más estadounidenses se les caiga la venda de los ojos y entiendan que las políticas que ellos piensan afectan a otros, al final nos tocan a todos”.

A una de esas mujeres le habían volado la puerta de su casa mientras la secretaria del Departamento de Seguridad Nacional, Kristi Noem, observaba”.

“Los casos incluyen a personas que estuvieron detenidas durante días sin acceso a abogado y a casi 20 niños, dos de los cuales padecen cáncer”, escribió La Opinión.

Y es que esta situación es la crónica de una muerte anunciada porque ICE usa perfiles raciales para detener individuos bajo sospecha de que son indocumentados. Simplemente por su aspecto físico, si hablan español, si desempeñan ciertos trabajos, y si están en determinados lugares.

Igualmente, alguien puede pensar que la militarización de ciudades lideradas por demócratas no significa nada. Pero la presencia de militares lidiando con civiles a largo plazo ha probado ser una bomba de tiempo a través de la historia.

“Las ocupaciones militares provocan resistencia y enajenan incluso a los partidarios del régimen ocupante. Los líderes actuales harían bien en tener en cuenta estas lecciones antes de convertir al ejército en una herramienta de la policía doméstica”, escribió en la revista Time Donald F. Johnson, profesor asociado de Historia en la Universidad Estatal de Dakota del Norte.

Nuestros derechos y libertades individuales son vulnerables a los peligrosos diseños de un aspirante a autócrata.

Y mientras los precios de las viviendas y los alquileres están por las nubes al igual que los alimentos en los supermercados, debido en parte a las detenciones y deportaciones de trabajadores agrícolas, muchos se preguntan si todo este despliegue de militares y de agentes de ICE es una distracción para que los estadounidenses no se den cuenta de cómo las políticas extremas les afectan su bolsillo, su acceso a cuidados médicos, sus empleos, y sus libertades individuales.

En un puro análisis político, la congresista republicana Marjorie Taylor Greene, quien últimamente se ha enfrentado a su partido en varios temas, dijo lo siguiente: “No puedo ver el futuro, pero veo que los republicanos perderán la Cámara Baja si los estadounidenses continúan viviendo de cheque en cheque. Sin duda, llegarán a las elecciones intermedias mirando a través del lente de su cuenta bancaria”.

Manifestaciones pacíficas como las del pasado fin de semana y aprovechar ese impulso con estrategias certeras sin duda contribuyen a que más personas vayan abriendo los ojos.

T

WDCODER

ESTADOS UNIDOS, DECODIFICADO EN LATINO.

Mantente al día en 5 min. Claro, útil y en español. Hecho por latinos, para latinos.

Suscríbete gratis al newsletter TIEMPO DCoder.

El Tiempo Latino

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com

El Tiempo Latino

1701 Rhode Island Ave NW, Washington, DC 20036
TEL: 202-334-9100 • FAX: 202-496-3599
e-mail: contacto@eltiempolatino.com
VENTAS: sales@eltiempolatino.com

Publisher/CEO Marcos Marín
Executive Chairman Javier Marín
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS
EXECUTIVE VP Rafael Ulloa
WRITERS Olga Imbaquingo, Milagros Meléndez, Mario Amaya, Claudia Alizo
PHOTOGRAPHERS José Argüeta, Noelia Izarra
VIDEO PRODUCER Génesis Arcecha
SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocampo

SALES & ADVERTISING
EXECUTIVE VP Zulenna Tissero
BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR Federico Ortega
BUSINESS DEVELOPMENT Andrea Chacón, Alejandro Marín

NEWS SERVICE The Washington Post
MARKETING
PROJECT MANAGEMENT DIGITAL STRATEGY Claudia Ginestra
PRODUCTION
SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández
GRAPHIC DESIGNERS Jesús Regueti
DIGITAL DESIGNER Sabrina Marín
TRAFFIC & EDITORIAL COORDINATOR Andrea Cifuentes

El Tiempo Latino no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.
© El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados.
NOTA: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen solo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.

National Association of Hispanic Publications

Audit Bureau of Circulations

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones Street #301-B Fairfax, VA 22030.

(703) 522-4122 (703)587-6188

PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

TOTAL DENTAL CARE
DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA
DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B BACKLICK RD.
ANNANDALE, VA 22003

ABRIMOS HASTA TARDE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS

PACIENTES NUEVOS LIMPIEZA \$60
Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal 2 rayos X (bitewing) Precio Regular \$200 Solo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros

SKIN & LASER

DERMATOLOGY CENTER

LLAMENOS Y VISITENOS 703-940-1949

Before

After

BLEPHAROPLASTY

Before

After

VEIN REMOVAL

Before

After

BROWN SPOTS

Before

After

TATTOO REMOVAL

DERMATOLOGIA Y TRATAMIENTOS DE LASER

- TRATAMIENTO DE CANCER DE LA PIEL: CIRUGIA DE MOHS
- ACNE, ECZEMA, PSORIASIS, MELASMA, KELOID, HAIR LOSS, IRRITACIONES DE LA PIEL, ETC.

PROCEDIMIENTOS COSMETOLOGICOS:

- BOTOX AND FILLERS: RESTYLANE, RADIESSE, JUVEDERM
- EXFOLIACIONES QUIMICAS
- REMOCION DE: TATUAJES, MAQUILLAJE PERMANENTE, CABELLOS, VENAS, PECAS, CICATRICES Y OTRAS LESIONES
- MICROAGUJAS (MICRONEEDLING)
- REJUVENACION Y ENCOGIMIENTO DE LA PIEL (SKIN TIGHTENING)
- BLEPHAROPLASTIA
- CAIDA DE CABELLO CON PLASMA RICO EN PLAQUETAS (PRP)
- MICRODERMABRASION
- REJUVENECIMIENTO VAGINAL
- REMOCION DE LUNARES
- KYBELLA PARA REMOVER DOBLE MENTON

LLAMENOS Y VISITENOS 703-940-1949

TEATRO BILINGÜE PARA NIÑOS Y FAMILIAS

HÉCTOR, EL NIÑO ELÉCTRICO

LIBRO Y LETRAS: CORNELIA CODY
MÚSICA: ALDO ORTEGA | DIRECCIÓN: MAURICIO PITA

EN ESTE DIVERTIDO MUSICAL, UN MAGO TRANSFORMA A HÉCTOR, DE 10 AÑOS, EN UN NIÑO ELÉCTRICO. ¿PODRÁ CONTROLAR SU NUEVO PODER?

HASTA NOV 1
LUN-VIE 10:30 AM, SÁB 3 PM
BOLETOS: \$10-\$12

50 GALA

HISPANIC THEATRE SINCE 1976

GALATHEATRE.ORG | 202-234-7174 | 3333 14TH ST. NW, WDC 20010

El efecto Trump en Virginia: sombra que mueve votos

■ Cada voto del 4 de noviembre será un pequeño veredicto sobre su poder residual y un adelanto de cómo los partidos lidiarán con su influencia en 2026

Aunque Donald Trump no aparezca en la boleta de Virginia, su sombra se siente en cada anuncio, cada discurso y hasta en los debates. Los candidatos juegan al gato y al ratón con su nombre: unos lo abrazan, otros lo esquivan, pero nadie puede ignorarlo. Las elecciones estatales se han convertido en un divertido “juego del efecto Trump”, donde su influencia es tan directa como invisible.

Estrella “invitada”

En Virginia, la contienda entre la demócrata Abigail Spanberger y la republicana Winsome Earle-Sears es menos cerrada que en otros estados, pero la presencia de Trump se nota. Según CNN, los asesores del expresidente mantienen distancia estratégica, aunque anuncios de campaña y debates lo mantienen en el escenario: es como ese tío polémico que todos mencionan en las reuniones familiares.

“El efecto Trump está en plena exhibición en anuncios de campaña enfrentados. Spanberger y Earle-Sears reflejan, directa o indirecta-

mente, cómo la presidencia de Trump sigue marcando la política estatal”, reportó CNN.

Entre fanáticos y cansados

El presidente energiza a los seguidores más leales (votantes republicanos) y despierta alertas en los que ya no lo soportan. Como recuerda The Spectator World, su influencia es un test para ambos partidos, un “termómetro de paciencia” para 2026: “La gente, francamente, puede sentir remordimiento del votante. Estamos apostando a ese remordimiento”, afirmó Andre Sayegh, alcalde de Paterson, Nueva Jersey, refiriéndose al impacto que Trump puede tener en votantes hispanos y suburbanos.

En Virginia, el factor económico y la gestión local también juegan un rol crucial. Cientos de miles de trabajadores federales y contratistas, además de personal militar activo, viven en el estado y observan cómo la política nacional puede afectar su día a día. La presencia indirecta de Trump añade un ingrediente picante a la mezcla, incluso



■ El Capitolio de Virginia: escenario donde se define el futuro político del estado.

cuando el debate gira en torno a infraestructura, impuestos y educación.

Culpar o aplaudir: el efecto Trump en acción

En campañas por todo el país, Trump es un comodín. Se le

culpa de los fracasos, se le aplaude por los logros, y en Virginia no es distinto. CNN cita la broma del republicano Jack Ciattarelli en Nueva Jersey: “Si pinchas una llanta de camino a casa hoy, ella va a culpar al presidente Trump.

No hay nada que ella no culpe al presidente”. Aunque sea de otro estado, la lógica aplica: Trump es la referencia rápida para explicar lo bueno, lo malo y lo feo en la política.

Trump no aparece en la boleta de Virginia, pero su influencia es innegable: actúa como brújula para unos y de-

safío para otros, energizando y molestando a partes iguales. Cada voto del 4 de noviembre será un pequeño veredicto sobre su poder residual y un adelanto de cómo ambos partidos lidiarán con su sombra de cara a 2026. Al final, Trump sigue siendo el invitado que todos miran, aunque no haya com-prado boletos.























































































★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT
of ELECTIONS

VOTE.VIRGINIA.GOV

VIRGINIA
SÍ CUENTA.

Virginia vota cada año.
¡Cuenta con eso!

Marca tu calendario y vota el
martes 4 de noviembre.

Energía, aborto y economía: los temas que mueven Virginia

■ A pocos días de las elecciones en Virginia; la energía, el aborto y la economía dominan la agenda

A pocos días de las elecciones del 4 de noviembre, los candidatos en Virginia están centrando sus campañas en dos temas que preocupan especialmente a los votantes: el aumento de los costos de energía y los derechos reproductivos. La expansión de los centros de datos, que consumen enormes cantidades de electricidad, ha puesto a la política energética en primer plano, mientras que el aborto y la educación siguen siendo temas de división partidista.

Energía y economía: la presión de los centros de datos

El 16 de octubre, Clean Virginia realizó en Richmond su tour “The Energy Bills are Too Damn High”, que permitió a los residentes escuchar a legisladores y candidatos demócratas sobre cómo abordar el aumento de las tarifas eléctricas en los próximos periodos legislativos.

“Imploro a las compañías de servicios públicos, funcionarios electos y reguladores que mantengan tarifas de electricidad que todo virgi-

niano, sin importar sus ingresos, pueda pagar”, dijo a The Virginia Mercury Hope Elliot, activista comunitaria de Richmond.

En el panel, el director ejecutivo de Clean Virginia, Brennan Gilmore y el senador estatal Schuyler VanValkenburg (D-Henrico) abordaron cómo el crecimiento de los centros de datos está afectando la red eléctrica. VanValkenburg resaltó la necesidad de que estas instalaciones “paguen su parte justa” y se ajusten a estándares de energía que reduzcan su consumo excesivo.

- Actualmente, Virginia alberga cerca de un 13 % de la capacidad mundial de centros de datos, no más de un tercio como se suele afirmar, según un informe de la Joint Legislative Audit and Review Commission (JLARC, 2024).
- El gobernador Glenn Youngkin vetó la House Bill 1601, que buscaba exigir evaluaciones ambientales y de ruido para nuevas instalaciones.
- El Virginia Clean Economy



Act busca eliminar métodos de producción de energía con carbono para 2045, y los demócratas impulsan más energía solar y eólica, aunque con fuerte oposición republicana.

El debate se intensificó con críticas de republicanos como la delegada Kim Taylor (R-Petersburg), quien calificó la ley de economía limpia como responsable de que los consumidores paguen por energía que no entrega.

“Los votantes están furiosos por el aumento de los precios de la energía”, dijo Shelly Simonds, delegada demócrata.

El aumento de la demanda eléctrica no es sólo local: los centros de datos requieren energía para Uber, Netflix, Amazon y sistemas de inteligencia artificial, contribuyendo a que las tarifas suban hasta un 267% en cinco años cerca de grandes centros de datos.

Derechos reproductivos y educación siguen en el debate

Los derechos reproductivos continúan siendo un tema central, aunque no siempre encabezan las prioridades de los votantes.

- La candidata demócrata a gobernadora, Abigail Spanberger, ha vinculado la carrera con el derecho al aborto, criticando a su oponente

Winsome Earle-Sears por sus posturas restrictivas.

- Las encuestas muestran que los votantes confían más en Spanberger que en Earle-Sears para proteger los derechos reproductivos, aunque el aborto no aparece como prioridad principal, detrás de amenazas a la democracia, inflación e inmigración.
- Otros candidatos demócratas, como Ghazala Hashmi, han compartido experiencias personales para reforzar la importancia de proteger derechos de salud reproductiva.

En educación, temas como la participación de los padres en los currículos y las políticas sobre estudiantes trans-

género siguen marcando las diferencias entre partidos, un eco del mensaje que impulsó la victoria de Glenn Youngkin en 2021.

Preguntas electorales y legislativas

Los votantes de Virginia enfrentarán también decisiones sobre la gobernanza local y el derecho al voto. Entre las medidas clave está un referéndum sobre la carta de Virginia Beach, que propone un cambio en el sistema de representación local. Además, se debate la eliminación de la prohibición de por vida de votar para personas con condenas por delitos graves.

La composición de la Cámara de Delegados es otro foco crítico: los demócratas mantienen una mayoría mínima de 51-49, y los republicanos necesitan solo dos escaños para cambiar el control del cuerpo legislativo. La competencia es intensa, y cada distrito puede definir la dirección política del estado.

Las elecciones de Virginia 2025 combinan problemas locales y tendencias nacionales. Los votantes juzgarán a los candidatos según cómo respondan a la crisis energética, la economía, los derechos reproductivos y la educación, temas que probablemente anticiparán el tono de los comicios nacionales de 2026.

UN VOTO POR DAVE CRANCE (L)

Es un voto por la libertad en 2025

Candidato a la Cámara de Delegados de Virginia, Distrito 13

- Para proteger y preservar nuestras libertades individuales, defender la igualdad financiera y educativa.
- Reducir los impuestos, las tasas y las cargas que afectan a nuestras familias y pequeñas empresas.
- Asegurar que todos los vecindarios del distrito estén representados, protegidos y seguros, sin privilegios ni excepciones.

“Dejemos de hablar: es hora de actuar. Trabajaremos por todos nuestros vecindarios, escuelas, familias y empleos — no solo por unos pocos privilegiados. Les pido su confianza este 4 de noviembre para tomar acción real en nuestro distrito.”

WWW.DAVE4VA.COM

El sistema bipartidista ha fallado a nuestra comunidad durante demasiado tiempo.

ESTE 4 DE NOVIEMBRE, VOTA PARTIDO LIBERTARIO. VOTA DAVE CRANCE.

PAID FOR BY DAVE CRANCE FOR DELEGATE



XXI FUEGO FLAMENCO FESTIVAL

CRÓNICA DE UN SUCESO (Spain Flamenco Arts)
Coreografiada y bailada por Rafael Ramírez
NOV 6 - 9

ENREDO (Flamenco Aparicio Dance Co.)
Codirigida por Edwin Aparicio y Aleksey Kulikov
NOV 14 - 16

LAS MUJERES QUE HABITAN EN MI (Compañía Flamenca Irene Lozano, España)
Coreografiada y bailada por Irene Lozano
NOV 21 - 22

GALATHEATRE.ORG | 202-234-7174 | 3333 14TH St. NW, WDC 20010

50 GALA
HISPANIC THEATRE SINCE 1976

SAFeway

PRECIOS DE VENTA VÁLIDOS
Del viernes 24 de octubre al jueves 31 de octubre de 2025

TODOS LOS PRECIOS DE VENTA SON PRECIO PARA MIEMBROS A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO



3⁹⁹

Harina de maíz Instantánea Maseca
Pqte. 4 lb.



5 \$5 por

Salsa de Tomate Goya
lata 8 oz.



2 \$4 por
CUANDO COMPRAS 2

Arroz Amarillo Goya
Pqte. 7 oz.



2⁹⁹

Tortillas Taco Suave 8" La Banderita
Pqte. 10 ct.



3⁹⁹

Charrras Tostadas Rio Grande
Pqte. 11.4 oz.



5⁴⁹

Tamales Salvadoreños Rio Grande
Pqte. 30 ct.



4⁹⁹

Agua de Coco Natural Iberia
cnt. 1 ltr.



7⁹⁹

Bebida Malta Goya
Pqte.-10, bttis. 7 fl. oz.

Gana tu Pavo GRATIS

Cuando agrega el cupón digital Safeway for U® y gasta \$300 o más entre el 17/10 y el 27/11/25.

RECORTA, COMpra Y CANJEA

Signature SELECT®
Pavo Congelado promedio de 10 a 22 lb. o Pechuga de Pavo Congelada promedio de 4 a 7 lb.

COMO FUNCIONA:

- 1 A partir del 10/17/25, agrega la oferta de pavo GRATIS en tu cuenta de Safeway for U® antes de comprar.
- 2 Ingresa tu número de teléfono registrado en Safeway for U® en el teclado cada vez que compres para acumular hasta \$300 entre el 10/17/25 y el 11/27/25.
- 3 Gana un pavo GRATIS* una vez que gastes \$300. El pavo gratis debe canjearse antes del 11/27/25.

Ingresa tu número de teléfono registrado en for U® en el teclado cada vez que compres. Las compras que califiquen pueden realizarse en una sola transacción o en múltiples transacciones. Consulta los detalles de la oferta para conocer las compras que califican. El cupón debe descargarse en tu cuenta de ACME for U antes de la compra. Limite de 1 descarga digital por hogar.

¡ESCANEA EL CÓDIGO PARA MÁS DETALLES!

Prezios de venta válidos desde el viernes 24 de octubre hasta el jueves 31 de octubre de 2025. A menos que se indique lo contrario, las ofertas en este anuncio están vigentes desde las 6 a. m. del viernes hasta la medianoche del jueves en las tiendas locales Safeway. LIMITE DE UN CUPÓN POR ARTICULO POR DIA POR HOGAR. Los precios y ahorros varían entre ubicaciones. No todos los artículos o variedades están disponibles en todas las tiendas. Las cantidades están limitadas al inventario disponible y sujetas a disponibilidad. Ventas solo en cantidades minoristas y nos reservamos el derecho de limitar las cantidades vendidas por cliente. Hasta agotar existencias. A menos que se indique lo contrario, pueden aplicarse límites transaccionales. En las ofertas de Compra Uno y Lleva Otro Gratis (BOGO), el cliente debe comprar el primer artículo para recibir el segundo gratis. Las ofertas BOGO no son ventas a mitad de precio. Si solo se compra un artículo, se aplica el precio regular. Los cupones de intercambio solo pueden usarse en artículos comprados, no en los gratuitos. Todas las ofertas de reembolso están sujetas a los términos adicionales del fabricante. El cliente paga los impuestos aplicables, después de IVA/IVA y antes de IVA. Si las ofertas, tanto en artículos comprados como en gratuitos. Nos reservamos el derecho de modificar o cancelar ofertas y/o corregir errores tipográficos, pictóricos u otros errores de precios o anuncios. Los precios de los productos pedidos en línea generalmente son más altos que en nuestras tiendas físicas y pueden variar según el método de cumplimiento elegido. Las promociones, descuentos y ofertas en línea pueden diferir de las de nuestras tiendas físicas. Las ofertas son nulas o están restringidas donde estén prohibidos o limitados por ley y no tienen valor en efectivo. No se dará dinero en efectivo como cambio. 10/29_10/24/2025_SWY_El_Tiempo_RDP

GRACIAS POR AYUDAR A LAS FAMILIAS DEL DMV A “PROSPERAR”

El Washington Area Fuel Fund (WAFF) está manteniendo a 80 familias abrigadas este invierno, gracias a su generosidad.

Los tiempos difíciles pueden sucederle a cualquier familia en cualquier momento. Una pérdida repentina de empleo, una enfermedad o un gasto inesperado pueden hacer que algo tan básico como calentar su hogar parezca inalcanzable. Durante 42 años, el Washington Area Fuel Fund (WAFF) ha estado aquí para ayudar a las familias en la región de D.C., Maryland y Virginia (DMV) a enfrentar esos momentos con dignidad y compasión.

Este verano, WAFF lanzó la campaña Thrive65 para crear conciencia sobre cómo se ven realmente las temperaturas interiores seguras en invierno, según la Organización Mundial de la Salud: 64.4 °F (18 °C). Los hogares sin calefacción pueden caer por debajo de este nivel en tan solo 8 a 12 horas.

Las bajas temperaturas interiores tienen que ver con mucho más que comodidad. Pueden ser una zona de peligro para



las personas mayores, los bebés y las personas con enfermedades crónicas.

Gracias a nuestros donantes increíblemente generosos—y con un agradecimiento especial

a nuestro destacado Patrocinador Comunitario, UtiliQuest—la campaña recaudó más de \$40,000. ¡Eso es suficiente para mantener abrigadas a 80 familias del DMV durante

WAFF The Way to Warmth™

todo el invierno! Debido a que Washington Gas paga todos los costos administrativos, cada dólar de cada donación va directamente a las familias necesitadas.

Nuestro legado de servicio en el DMV

Desde 1983, WAFF ha sido un salvavidas para las familias necesitadas, distribuyendo casi \$35 millones en asistencia y apoyando a más de 320,000 personas. Nuestra alianza con The Salvation Army significa que la ayuda llega a los hogares de manera rápida y justa.

Las facturas de calefacción normalmente co-

ingresos fijos e individuos recuperándose de contratiempos. Al atender estas necesidades temprano, ayudamos a las familias a evitar las dificultades en cadena que pueden resultar de cortes de servicios públicos.

Bienvenidos a “Orangetober”

Aunque Thrive65 ha concluido, el trabajo de WAFF continúa. Octubre marca el lanzamiento de nuestro primer Orangetober, una celebración de un mes diseñada para crear conciencia y reunir a la comunidad de maneras creativas. Con fotos divertidas, una emocionante rifa y más, es una invitación a apoyar a las familias mientras se disfruta el espíritu de la temporada.

WAFF también está presentando un sitio web completamente nuevo con un recurso más fácil de usar para solicitantes, donantes y socios comunitarios. Estamos emocionados de compartir nuestra nueva apariencia mientras construimos sobre nuestros 42 años de servicio al DMV.

Vea nuestra nueva imagen y manténgase al día con Orangetober en waffhelp.org.

¿Está con nosotros?

Incluso con el éxito de campañas como Thrive65 y la promesa de Orangetober, vemos a nuestro alrededor cuánto necesita aún nuestra región. Cada invierno, miles de familias enfrentan decisiones imposibles entre mantenerse abrigadas y comprar artículos esenciales, como alimentos

y medicinas, o incluso entregar a sus queridas mascotas. Con su apoyo, WAFF es un salvavidas en tiempos de necesidad.

A medida que se acercan los meses más fríos, WAFF estará comunicándose para preparar a las familias para el frío del invierno, como con nuestra campaña del Giving Tuesday y las contribuciones deducibles de impuestos de fin de año. Juntos, podemos estar al lado de las familias y ayudarlas a tener hogares calentados durante toda la temporada.

Lo invitamos a unirse a nosotros. Visite waffhelp.org para hacer una donación hoy, sabiendo que cada dólar va directamente a ayudar a los hogares necesitados. Juntos, podemos mantener los hogares cálidos, las familias seguras y la dignidad intacta.

Es un hecho de la vida que los tiempos difíciles pueden sucederle a cualquiera. WAFF seguirá estando allí, para que ninguna familia tenga que enfrentarlos sola.

Extendemos nuestro agradecimiento especial a Goodwill of Greater Washington y TruEnergy Federal Credit Union por su generoso apoyo.



mienzan en octubre, con los costos máximos durante los meses más fríos del año. WAFF interviene cuando otros programas se han agotado y las familias no tienen a dónde más acudir.

Cada \$500 mantiene a una familia abrigada durante todo el invierno. Cada donación, sin importar su tamaño, ofrece horas de calidez y seguridad.

La ventana de solicitud de WAFF se abre cada año de enero a mayo. Detrás de cada solicitud hay una familia resistiendo tiempos difíciles: padres cuidando a sus hijos, personas mayores con

En Washington Gas, satisfacer de manera segura y confiable las necesidades energéticas de nuestros clientes son nuestras más altas prioridades. Lea la información a continuación y compártala con otros.

SEGURIDAD DEL GAS NATURAL

Qué hacer si huele gas natural

Si sospecha una fuga de gas natural u otra emergencia de gas, evacúe el área de inmediato y, desde un lugar seguro, llame al **911** y luego a la Línea de Emergencia de Fugas de **Washington Gas al 844-WASHGAS (Seleccione Opción 1)**. Nunca intente localizar la fuente del olor.

RECONOCER

¿A qué huele el gas natural? El gas natural es no tóxico, inodoro y combustible. Para seguridad y detección, Washington Gas añade un olor desagradable llamado mercaptano al gas natural que se entrega a través de nuestro sistema de distribución. Llame al **202-624-6092** para obtener un folleto de “Rascar y Oler”. Las agencias y funcionarios gubernamentales, escuelas, negocios, administradores de propiedades y otros están invitados a solicitar múltiples copias del folleto para propósitos de educación y concientización pública.

Otros signos de gas natural

Debido a que el gas que viaja a través de una pequeña porción de nuestras tuberías de transmisión no es odorado, también debe familiarizarse con señales visibles y audibles de una posible fuga.

Siga las mismas precauciones descritas a continuación si está afuera y huele gas; escucha silbidos o ruidos de soplo; ve tierra siendo arrojada al aire; ve fuego saliendo del suelo o que aparenta quemarse sobre el terreno; ve agua burbujeando o siendo expulsada al aire en un estanque, arroyo o río; o ve un punto seco en un campo húmedo o vegetación muerta o muriendo en o cerca de un derecho de paso de tubería.

REACCIONAR

Si huele gas natural, no intente localizar la fuente del olor. Evacúe el área inmediatamente y, desde un lugar seguro, llame al 911 y luego a la Línea de Emergencia de Fugas de **Washington Gas al 844-WASHGAS (Seleccione Opción 1)**.

Si el olor es muy fuerte, o escucha un ruido de soplo o silbido, abandone el edificio o área inmediatamente, dejando las puertas sin cerrar con llave mientras sale. Alerta a otros al salir, si es posible.

No haga nada que pueda crear una fuente de ignición. No encienda un fósforo ni use ningún tipo de teléfono o equipo que funcione con baterías. No encienda ni apague equipos eléctricos o interruptores de luz. No encienda un automóvil ni ningún tipo de equipo motorizado. **Llame al 911** y a los números de emergencia de Washington Gas mencionados anteriormente, solo después de estar a una distancia segura del edificio o área.

Migración de gas

El gas natural se distribuye a través de una red de tuberías subterráneas y líneas de servicio. Si se produce una fuga, es posible que el gas migre hacia edificios, incluidos aquellos sin servicio de gas natural.

RESPONDER

Washington Gas responde las 24 horas del día, los siete días de la semana para atender fugas de gas natural y otras emergencias. Si una fuga representa una amenaza inmediata, la compañía toma medidas rápidas para hacer segura el área. Si una fuga de gas natural no representa una amenaza inmediata, la acción correctiva puede programarse para una fecha posterior.

PREVENCIÓN DE DAÑOS A TUBERÍAS - LLAME A MISS UTILITY AL 811 ANTES DE EXCAVAR

Los daños relacionados con excavaciones son una causa principal de accidentes en tuberías.

811 es el número telefónico nacional **Llame Antes de Excavar** que inicia el proceso de marcado de las líneas de servicios públicos subterráneos en su jardín o en su trabajo. Su llamada al **811** será dirigida a su Centro de Llamadas Local - en el Distrito de Columbia, Maryland o Virginia. El personal del Centro de Llamadas Local notifica luego a los servicios públicos afiliados, como Washington Gas, para marcar las ubicaciones aproximadas de las líneas subterráneas de servicios con pintura de seguridad de alta visibilidad y/o banderas. El servicio es **gratuito**.

Todos, **incluidos propietarios de viviendas y empresas de construcción**, deben siempre contactar a **Miss Utility al 811**, al menos **dos días hábiles completos** - excluyendo fines de semana y feriados - **antes** de estar programado para comenzar cualquier excavación, sin importar el tamaño o la profundidad. Esto incluye, pero no está limitado a, excavaciones generales, jardinería, paisajismo, mejoras en el hogar y/o construcción mayor, excavación o demolición.

Cuando se utiliza equipo mecanizado, es requerido **por ley** llamar al **811** antes de excavar. No comience a excavar hasta que las líneas hayan sido marcadas o confirmadas como “sin conflicto”. Si no está seguro de si los servicios subterráneos han sido marcados en su jardín o en su trabajo, verifique nuevamente con su Centro de Llamadas al **811** para asegurarse de que no haya servicios subterráneos donde planea excavar.

Lo más importante, contactar al 811 puede ayudar a evitar lesiones graves e incluso muertes, así como daños a la propiedad y gastos significativos que pueden ocurrir cuando los servicios subterráneos son dañados. **Siempre llame al 811 antes de excavar, cada excavación, cada vez.**

Para saber más, visite washingtongas.com.



Desde Amazon, Ashleigh de la Torre impulsa políticas que conectan innovación con impacto social

Ashleigh de la Torre, hija de un refugiado cubano que llegó a Estados Unidos en los años 60, creció con una idea clara: El servicio a la comunidad no es una opción, sino una responsabilidad. “Mi padre fue acogido por una familia estadounidense que le abrió las puertas. Esa generosidad marcó su vida, y la mía también”, compartió. Esa convicción la llevó del voluntariado local a la política pública y, más tarde, a convertirse en una de las voces latinas más visibles en Amazon, donde como vicepresidenta de Public Policy lidera políticas de transporte, sostenibilidad y comunicaciones satelitales.

Su pasión por ayudar a la comunidad la llevó a estudiar Ciencias Políticas, iniciar una carrera en políticas públicas y, finalmente, llegar a Amazon, donde hoy aplica las lecciones de su padre desde la sede de HQ2. Como ella misma explicó: “Cada día llevo conmigo lo que aprendí de mi padre. Mi rol no se trata solo de diseñar políticas, sino de honrar a quienes vinieron antes que yo, asegurándome que las puertas que ellos abrieron permanezcan abiertas, y aún más amplias, para otros”.

A través de su trabajo, de la Torre y su equipo siguen demostrando cómo las políticas públicas y el propósito pueden unirse para generar un impacto duradero en la región y más allá.

Cómo entre drones y satélites se busca realizar un impacto social

En su día a día, Ashleigh combina su herencia cultural con un enfoque en equidad tecnológica. Desde Amazon, impulsa

políticas que conectan innovación con impacto social: Drones que entregan medicinas a personas con movilidad limitada y satélites que llevan internet a comunidades rurales sin acceso.

“Estas son más que innovaciones tecnológicas; son verdaderos salvavidas para personas en todo Estados Unidos”, afirmó Ashleigh. Para ella, analizar las políticas desde una perspectiva centrada en el usuario —entender cómo estos servicios pueden mejorar la vida de una comunidad— es lo que guía su trabajo.

Consciente de la baja representación de latinos en el sector tecnológico, de la Torre considera que su papel también implica abrir caminos para otros. “Ver a alguien que comparte tu historia o tu acento en un puesto de liderazgo cambia lo que crees posible”, dijo. “Cada vez que compartes tu voz, no solo estás abriendo tu propio camino; estás ensanchando la ruta para quienes vienen después”, agregó.

Amazon impulsando la representación latina en tecnología

A pesar de que los latinos representan alrededor del 18-19% de la población estadounidense, apenas constituyen el 8% de la fuerza laboral en tecnología, y las latinas apenas alcanzan el 1% de los puestos en el sector. Esta brecha impulsa a Ashleigh de la Torre a centrar su labor en Amazon en abrir caminos para que más latinos puedan acceder a carreras en tecnología y liderar en el futuro.

“Lo que más me enorgullece es cómo Latinos at Amazon ha construido una



Ashleigh de la Torre es vicepresidenta de Políticas Públicas en Amazon, donde impulsa iniciativas que conectan la innovación con el impacto social, como drones que entregan medicinas y satélites que llevan internet a comunidades rurales.

Executive Sponsor, ha visto cómo el grupo se ha enfocado en mentorías y desarrollo profesional, creando programas que emparejan a empleados con líderes que guían sus carreras y abogan por sus oportunidades de avance. Además, destacan el talento latino con paneles de liderazgo, eventos culturales y programas como la celebración anual del Mes de la Herencia Hispana, Taste of Latin Cultura, que refuerzan que la herencia y las historias de la comunidad son un activo valioso.

La sede de HQ2 se ha convertido en un espacio donde la innovación se encuentra con la comunidad —apoyando a negocios locales como Peruvian Brothers y Taquería Xochi, el desarrollo de la fuerza laboral y grupos liderados por empleados como DMV Latinos, que celebran la cultura y la conexión mientras empoderan a la próxima generación de líderes latinos.

Ashleigh busca transmitir un mensaje directo para los profesionales latinos: “Trae tu yo auténtico al trabajo y no subestimes el poder de tu historia”, explicó.

En Amazon, de la Torre aplica esta filosofía no sólo para impulsar proyectos tecnológicos, sino también para abrir caminos que permitan a más latinos acceder a posiciones de liderazgo. Como ella misma observa, su enfoque se refleja en la vida cotidiana del campus: “Nuestro espacio demuestra el poder de la diversidad, la innovación y la comunidad. Espero que los profesionales latinos se sientan motivados a asumir roles de liderazgo, sabiendo que también tienen un lugar para dar forma al futuro”.

comunidad unida dentro de nuestra compañía global, un espacio donde los empleados pueden conectar, celebrar nuestra cultura y verse reflejados en los liderazgos”, señaló de la Torre. Como un

SUBVENCIÓN VIAJE A CASA

¿Sueña con ser propietario de una casa, pero tiene fondos limitados para el pago inicial y los costos de cierre? La subvención Viaje a Casa de United Bank* puede ser la respuesta a sus sueños de comprar una vivienda.

HASTA \$10,000 PARA PAGO INICIAL Y COSTOS DE CIERRE

Comience su viaje. Inicie una solicitud en línea hoy.

BankWithUnited.com | Member FDIC

*La subvención Viaje a Casa solo está disponible en áreas de mercado seleccionadas. Todos los préstamos sujetos a aprobación de crédito. Para conocer todos los requisitos de préstamos y la información completa sobre préstamos, visite BankWithUnited.com/Mortgage-Disclosures.

Nota publicitaria. No compromiso de prestar. Sujeto a la disponibilidad de los programas. Todas las solicitudes de préstamo están sujetas a la aprobación de crédito y propiedad. Tasa de porcentaje anual, programas, tarifas, honorarios, costos de cierre, términos y condiciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar dependiendo de los antecedentes de crédito y los datos específicos de transacción. Puede ser necesario que se trate de otros costes de cierre. Podrá requerirse un seguro de riesgo de inundación y/o propiedad. Para ser elegible, el comprador debe cumplir con las directrices de pago, suscripción y programa mínimo. United Bank NMLS ID 522399 (www.nmlsconsumeraccess.org)



de Gaithersburg - 301.921.0300
907 North Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

¡ENCUENTRA EL AUTO PERFECTO CON LOS MEJORES PRECIOS EN FITZ!

Aprovecha un 2.99% de APR hasta por 48 meses, 3.99% hasta por 60 meses y 4.99% hasta 72 meses en LA NUEVA

TOYOTA TACOMA 2025 GASOLINA E HÍBRIDO

(NO INCLUYE TRAILHUNTER Y TRD PRO EN HÍBRIDOS).

Con crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 3 de noviembre de 2025.



Aprovecha un 4.75% de APR hasta por 60 meses y un 5.75% de APR hasta por 72 meses en el nuevo modelo

TOYOTA RAV4 2025 GASOLINA



Con crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 3 de noviembre de 2025.

Aprovecha un 4.99% de APR hasta por 60 meses y un 5.99% de APR hasta por 72 meses en el nuevo

TOYOTA CAMRY 2026



Con crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Oferta válida hasta el 3 de noviembre de 2025.

¡CIENTOS DE CARROS USADOS Y CERTIFICADOS CON BAJO MILLAJE Y LOS MEJORES PRECIOS!

2009 TOYOTA CAMRY LE
PRE-OWNED



#221200A \$10,995

2017 TOYOTA RAV4 LE
PRE-OWNED



#T096408B \$17,888

2025 TOYOTA COROLLA LE
PRE-OWNED



#CN46973 \$20,495

2018 TOYOTA PRIUS PRIME
ADVANCED - PRE-OWNED



#EP97691 \$21,595

2024 TOYOTA VENZA LE
PRE-OWNED



#EA84078 \$35,595

2025 TOYOTA CAMRY SE
PRE-OWNED



#WN76241 \$27,988

2025 TOYOTA COROLLA
HATCHBACK SE - PRE-OWNED



#CN37673 \$22,977

2025 TOYOTA COROLLA SE
FWD - PRE-OWNED



#ER49826 \$25,495

2022 TOYOTA COROLLA CROSS LE
PRE-OWNED



#334327AA \$24,495

2025 TOYOTA COROLLA
HYBRID LE - PRE-OWNED



#WN72395 \$23,788

2022 TOYOTA TUNDRA 4WD 1794 EDITION
CREW CAB SHORT BED - PRE-OWNED



#G297785A \$43,995

2023 TOYOTA CAMRY
SE FWD - PRE-OWNED



#QA87135 \$25,988

2018 TOYOTA SIENNA XLE
7 PASSENGER - PRE-OWNED



#T205640A \$27,488

2019 TOYOTA TACOMA TRD
SPORT - PRE-OWNED



#T040223A \$29,388

2022 TOYOTA TACOMA OFF RD
PRE-OWNED



#T335872A \$34,988

2023 TOYOTA CAMRY LE
PRE-OWNED



#EA19249 \$24,995

2023 TOYOTA COROLLA
CROSS L- PRE-OWNED



#T186353B \$24,388

2023 TOYOTA HIGHLANDER LE
PRE-OWNED



#WR04035 \$29,488

2022 TOYOTA RAV4 XLE
PRE-OWNED



#T017662A \$27,988

2025 TOYOTA RAV4 LE
PRE-OWNED



#ER69602 \$31,295

2022 TOYOTA TACOMA SR
V6 - PRE-OWNED



#WA30024 \$33,288

2025 TOYOTA SIENNA AWD PLATINUM
7 PASSENGER - PRE-OWNED



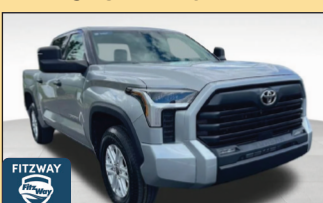
#EL87962 \$58,995

2024 TOYOTA 4RUNNER SR5
PRE-OWNED



#ER65417 \$38,495

2022 TOYOTA TUNDRA 4X4
SR5 - PRE-OWNED



#WP52960 \$43,888

2024 TOYOTA TUNDRA 4X4
PRE-OWNED



#215026A \$51,995

¡EN FITZ COMPRAMOS TU AUTO USADO! ¡VISÍTANOS HOY!

Empleos

Construcción ▼

Limpieza ▼

¡OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN EL DMV Y CHARLOTTESVILLE, VA!

¡ÚNETE A NUESTRO EQUIPO HOY!

Actualmente estamos contratando para las siguientes posiciones:

- Trabajadores
- Operador de Máquina Excavadora
- Colocadores de tuberías
- Señalizadores

3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal
703-924-7220
y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

GERENTE DE MECÁNICOS (MOTORES DIÉSEL Y DE GASOLINA)

Buscamos:

- Experiencia comprobada como mecánico de equipos de construcción
- Experiencia en liderazgo o supervisión en taller o servicio en campo
- Conocimiento sólido de sistemas de motores diésel y de gasolina
- Capacidad para capacitar y guiar a otros mecánicos
- Fuertes habilidades organizativas y de comunicación

CONSTRUCCIÓN MECÁNICO (MOTORES DIÉSEL Y DE GASOLINA)

Requisitos:

- Experiencia sólida en reparación de equipos de construcción
- Conocimiento profundo de motores diésel y de gasolina
- Familiaridad con sistemas de motores pequeños y equipos de construcción compactos
- Persona confiable, detallista y capaz de trabajar de forma independiente

3680 WHEELER AVE. SUITE 300, ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal
703-924-7220
y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO \$16 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche! ¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA (301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR o al **301-450-5854**

12321 MIDDLEBROOK RD STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874

SE NECESITA

***ACABADOR DE CONCRETO/ALBAÑIL**

***LABORERS/ TRABAJADORES**

TRABAJO EN MARYLAND DEBE TENER LICENCIA DE MANEJAR

LLAMAR A ROY

410-984-0298

ESTAMOS CONTRATANDO

• PINTORES

• PINTORES DE TINA

CON EXPERIENCIA

TIEMPO COMPLETO

INTERESADOS FAVOR LLAMAR AL **240-449-7817**

KENWOOD COUNTRY CLUB BETHESDA BUSCA

SUPERVISOR DE MANTENIMIENTO DEPORTIVO (TENIS Y PICKLEBALL)

FULL TIME POSITION. 40K-55K DEPENDIENDO DE LA EXPERIENCIA.

PAQUETE CON BENEFICIOS. DEBE TENER EXPERIENCIA CON CANCHAS HAR-TRU. PARA MAS DETALLES, POR FAVOR CONTACTAR AL ENCARGADO DE TENNIS **SLIM HAMZA**

301-320-3491 - SLIM@KENWOODCC.NET

Restaurant ▼

- Horas Garantizadas
- 3 días libres seguidos
- Some Experience required
- Must be fast and be able to read tickets
- Free shift meal

You can come M-F 4-5pm to fill out an application.

COOK

DAY & NIGHT TIME

West Alexandria (bus stop & parking lot in front of restaurant)

5239 Duke Street, Alexandria, VA 22304
(703) 751-9266

Shooter McGee

Restaurant ▼

COCINERO LINEA TURNO PM

Comida incluida
Parking gratis
Vacaciones pagas después de 1 año.

APLICAR EN PERSONA LUNES .VIE 2PM . 5PM

608 Montgomery Street
Alexandria, Virginia 22314

Varios ▼

NOW HIRING!

COMMERCIAL L.G.

FLOOR POLISHING/COVERING SUB-CONTRACTOS.

PLEASE CALL (301) 990-7700

ANUNCIO PÚBLICO ▼

AVISO SOBRE EL REFERENDO DE BONOS DEL CONDADO DE FAIRFAX

El 4 de noviembre de 2025, junto con las Elecciones Generales que se celebrarán ese mismo día, se llevará a cabo un referendo en el que se pedirá a las personas habilitadas para votar del condado de Fairfax que respondan a la siguiente pregunta:

BONOS PARA LAS ESCUELAS PÚBLICAS

¿Debe el Condado de Fairfax, Virginia, contraer una deuda, pedir dinero prestado y emitir bonos de mejora de capital por un monto máximo total de 460 millones de dólares con el fin de obtener fondos -además de los provenientes de bonos escolares previamente autorizados- para financiar, incluido el reembolso al Condado por financiamiento temporal, los costos del mejoramiento de instalaciones escolares, tales como la compra, construcción, ampliación y renovación de propiedades, entre ellas nuevos terrenos, edificios nuevos o ampliaciones, renovaciones y mejoras a edificios existentes, así como mobiliario y equipo para vel sistema de Escuelas Públicas del Condado de Fairfax?

Fechas de publicación,
19 de septiembre y October 31, 2025

Tintorería ▼

SE BUSCA COUNTER

CON EXPERIENCIA PARA DRY CLEANERS

CERCA DE LA ZONA DE SOUTH RIDING.

703-408-4026

DRYCLEANERS EN TYSONS CORNER VA BUSCA

ASSEMBLY PERSON PLANCHADOR DE CAMISAS CON EXPERIENCIA

703-893-1112
703-395-6328
8417-B OLD COURTHOUSE RD VIENNA, VA 22182

"¿Defensa Penal Centrada en Usted!"

Abogado bilingüe, bicultural, y sazonado para representación en casos penales en Washington, D.C.

The Michael McCullough Law Firm

503 D Street, NW; Suite 310, Washington, DC 20001
202.984.5312 - info@michaelmcculloughlaw.com
www.abogadopenaldc.com

SE BUSCA MECÁNICO AUTOMOTRIZ CON EXPERIENCIA.

\$1,000 - \$1,500 SEMANALES

HORARIOS: LUNES-VIERNES
8:30 AM - 6:30 PM Y SÁBADO
8:30 AM - 3PM.

POR FAVOR CONTACTAR AL **703-868-3948**

SE BUSCA SOLDADOR/ WELDER

CON BUENA EXPERIENCIA

PARA FABRICAR & INSTALAR RIELES DE METAL

LLAMA YA!!

571-331-1558

ENCUENTRE PERSONAL PARA SU NEGOCIO

Llame para poner su aviso en El Tiempo Latino **(202)-334.9160**